

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



NORTRON® SC HERBICIDE

Versión 3.0 / USA
10200013443

1/11
Fecha de revisión: 05/10/2016
Fecha de impresión: 05/10/2016

SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

Identificador del producto

Nombre comercial NORTRON® SC HERBICIDE

Código del producto (UVP) 05853965

Número SDS 10200013443

N° de Registro (EPA) 264-613

Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso Herbicida

Restricciones de uso Para restricciones ver etiqueta del producto.

Información sobre el surtidor

Proveedor Bayer CropScience
2 T.W. Alexander Drive
Research Triangle PK, NC 27709
Estados Unidos

Departamento Responsable E-mail: SDSINFO.BCS-NA@bayer.com

Teléfono de emergencia

Teléfono de emergencia (24 horas/ 7 días) 1-800-334-7577

Teléfono de Información de Producto 1-866-99BAYER (1-866-992-2937)

SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación según el Reglamento HCS 29CFR §1910.1200

Este material no es peligroso bajo los criterios de los Estándares de Comunicación de Riesgos Federales de OSHA 29CFR 1910.1200.

Peligros no clasificados de otra manera (HNOC)

Sin riesgos físicos ni clasificado de otra manera.

Sin riesgos para la salud ni clasificado de otra manera.

SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre de componentes peligrosos	No. CAS	Concentración % en peso
Etofumesato	26225-79-6	42.0
1,2-Propanodiol	57-55-6	7.0
Lignosulfato de sodio	8061-51-6	1.3

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



NORTRON® SC HERBICIDE

Versión 3.0 / USA
102000013443

2/11

Fecha de revisión: 05/10/2016
Fecha de impresión: 05/10/2016

SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de los primeros auxilios

Consejo general	Si es posible, tener el envase del producto o la etiqueta a mano para la llamar un centro de control de envenenamiento o un médico o para ir al tratamiento.
Inhalación	Trasladar al aire libre. Si ha parado de respirar, llamar al 911 o una ambulancia. Después, hacer la respiración artificial, de preferencia boca a boca, si es posible. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.
Contacto con la piel	Lavar inmediatamente con abundante agua al menos durante 15 minutos. Quítese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.
Contacto con los ojos	Mantener el ojo abierto y enjuagar suavemente y lentamente durante 15 - 20 minutos. Después de los primeros 5 minutos retirar las lentillas, si presentes, y continuar enjuagando el ojo. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.
Ingestión	Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica. Enjuagar la boca y dar a beber agua en pequeños sorbos. NO provocar el vómito al menos de hacerlo bajo el control de un médico o del centro de control de envenenamiento. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas	Local:, Hasta la fecha, no se conocen síntomas. Sistémico:, Somnolencia, Dolor de cabeza, Letargo, Disnea, Ataxia, Temblores
-----------------	---

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento	No existe antídoto específico. Se recomienda el tratamiento sintomático y adecuado a la condición del paciente.
--------------------	---

SECCIÓN 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción

Adecuados	Usar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, productos químicos secos o dióxido de carbono.
Inadecuados	Chorro de agua de gran volumen

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



NORTRON® SC HERBICIDE

Versión 3.0 / USA
102000013443

3/11
Fecha de revisión: 05/10/2016
Fecha de impresión: 05/10/2016

Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla	En caso de incendio se formarán gases peligrosos.
Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios	
Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios	Los bomberos deberán utilizar un equipo de respiración autónomo aprobado por NIOSH y ropa protectora adecuada.
Información adicional	Mantenerse alejado del humo. Luchar el incendio del lado opuesto al viento. Si no se puede retirar el producto de la zona de incendio, refrigerar con agua los envases y reducir el calor para evitar que aumente la presión en los envases. Impedir que las aguas de extinción de incendios alcancen el alcantarillado o los cursos de agua.
Punto de inflamación	Sin punto de inflamación - medición hasta la temperatura de ebullición.
Temperatura de auto-inflamación	Sin datos disponibles
Límites inferior de explosividad	Sin datos disponibles
Límites superior de explosividad	Sin datos disponibles
Explosividad	Sin datos disponibles

SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones	Mantener alejadas a personas no autorizadas. Aislar la zona de peligro. Evitar el contacto con los productos derramados o las superficies contaminadas.
Métodos y material de contención y de limpieza	
Métodos de limpieza	Recoger con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Recoger y traspasar el producto a contenedores correctamente etiquetados y herméticamente cerrados. Observando las normas de protección del medio ambiente, limpiar a fondo todos los utensilios y el suelo contaminados.
Consejos adicionales	Utilícese equipo de protección individual. Impedir que el producto penetre en el suelo, los cursos de agua o el alcantarillado. Prevenir el contacto del producto con las plantas no objetivo.
Referencia a otras secciones	Indicaciones relativas a manipulación segura, ver sección 7. Indicaciones relativas al equipo de protección individual, ver sección 8. Indicaciones relativas a eliminación de residuos, ver sección 13.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



NORTRON® SC HERBICIDE

Versión 3.0 / USA
102000013443

4/11

Fecha de revisión: 05/10/2016
Fecha de impresión: 05/10/2016

SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura

Consejos para una manipulación segura Utilizar solamente en áreas provistas de ventilación y extracción apropiadas.

Medidas de higiene Lavarse las manos cuidadosamente con agua y jabón antes de comer, beber, mascar chicle, consumir tabaco, ir al aseo o aplicar cosméticos. Quitar inmediatamente el equipo de protección individual (PPE) después de la manipulación de este producto. Antes de quitarse los guantes limpiarlos con agua y jabón. Quitarse inmediatamente la ropa contaminada y reutilizar la ropa solamente después de una limpieza a fondo. Lavarse a fondo y ponerse ropa limpia.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes Almacenar en ambiente fresco y seco evitando la contaminación cruzada con otros productos fitosanitarios, fertilizantes, alimentos y forraje. Almacenar en envase original, fuera de alcance de niños, y de preferencia en una zona de almacenamiento cerrada. Proteger contra las heladas. Mantener alejado de la luz directa del sol.

SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Parámetros de control

Componentes	No. CAS	Parámetros de control	Actual.	Base
Etofumesato	26225-79-6	10 mg/m ³ (MPT)		OES BCS*
Etofumesato	26225-79-6	10 mg/m ³ (MPT)		OES BCS*
1,2-Propanodiol	57-55-6	1000ug/m ³ (ST ESL)	03 2014	TX ESL
1,2-Propanodiol	57-55-6	500ppb (ST ESL)	03 2014	TX ESL
1,2-Propanodiol	57-55-6	50ppb (AN ESL)	03 2014	TX ESL
1,2-Propanodiol	57-55-6	100ug/m ³ (AN ESL)	03 2014	TX ESL
1,2-Propanodiol (Aerosol.)	57-55-6	10 mg/m ³ (MPT)	2010	WEEL

*OES BCS: Valor límite de exposición laboral interna Bayer CropScience (Occupational Exposure Standard)

Controles de la exposición

Protección personal

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



NORTRON® SC HERBICIDE

Versión 3.0 / USA
102000013443

5/11

Fecha de revisión: 05/10/2016
Fecha de impresión: 05/10/2016

En condiciones normales de uso y manipulación referirse a las instrucciones de la etiqueta y/o el prospecto. En el resto de casos deberán aplicarse las siguientes recomendaciones.

Protección respiratoria	Si se necesitan respiradores elegir un equipo aprobado por NIOSH en base de las concentraciones existentes o posibles en el aire y de conformidad con las normas reglamentarias apropiadas y/o las recomendaciones de la industria.
Protección de las manos	Guantes de caucho nitrílico resistentes a productos químicos
Protección de los ojos	Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro
Protección de la piel y del cuerpo	Llevar camisa de manga larga, pantalón, zapatos y calcetines.
Medidas generales de protección	Limpiar y mantener el equipo de protección individual siguiendo las instrucciones del fabricante. Si no hay instrucciones para el lavado utilizar un detergente y agua caliente. Guardar y lavar el equipo de protección individual separado de la otra ropa.

SECCION 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto	marrón
Estado físico	suspensión
Olor	característico
Umbral olfativo	Sin datos disponibles
pH	6.0 - 7.5 a 100 % (23 °C)
Presión de vapor	Sin datos disponibles
Densidad de vapor (Aire = 1)	Sin datos disponibles
Densidad	aprox. 1.13 g/cm ³ a 20 °C
Tasa de evaporación	Sin datos disponibles
Temperatura de ebullición	Sin datos disponibles
Temperatura de fusión / congelación	Sin datos disponibles
Solubilidad en agua	miscible
Energía mínima de ignición	No aplicable
Temperatura de descomposición	Sin datos disponibles
Coeficiente de reparto n-octanol/agua	log Pow: 2.7 a 25 °C El valor indicado corresponde a la materia activa técnica etofumesato.
Viscosidad	200 - 450 mPaxs a 20 °C Gradiente de velocidad 20 /s
Punto de inflamación	Sin punto de inflamación - medición hasta la temperatura de

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



NORTRON® SC HERBICIDE

Versión 3.0 / USA
102000013443

6/11

Fecha de revisión: 05/10/2016
Fecha de impresión: 05/10/2016

	ebullición.
Temperatura de auto-inflamación	Sin datos disponibles
Límites inferior de explosividad	Sin datos disponibles
Límites superior de explosividad	Sin datos disponibles
Explosividad	Sin datos disponibles
Otra información	No se conocen más datos físico-químicos relevantes para la seguridad.

SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad

Descomposición térmica	Sin datos disponibles
Estabilidad química	Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Almacenando y manipulando el producto adecuadamente, no se producen reacciones peligrosas.
Condiciones que deben evitarse	Temperaturas extremas y luz directa del sol.
Materiales incompatibles	Sin datos disponibles
Productos de descomposición peligrosos	No se esperan productos de descomposición bajo condiciones normales de uso.

SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Vía de exposición	Contacto con los ojos, Absorción de la piel, Ingestión, Inhalación
Efectos inmediatos	
Ojo	Puede causar una ligera irritación de los ojos.
Piel	Nocivo si es absorbido por la piel.
Inhalación	Nocivo si es inhalado.
Información sobre los efectos toxicológicos	
Toxicidad oral aguda	DL50 (rata) > 2,100 mg/kg
Toxicidad aguda por inhalación	ETA (Mezcla) (rata) > 5.0 mg/l Tiempo de exposición: 4 h
Toxicidad cutánea aguda	DL50 (rata) > 4,100 mg/kg

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



NORTRON® SC HERBICIDE

Versión 3.0 / USA
102000013443

7/11

Fecha de revisión: 05/10/2016
Fecha de impresión: 05/10/2016

Irritación de la piel	No irrita la piel (conejo)
Irritación ocular	Insignificamente irritante. (conejo)
Sensibilización	No sensibilizante. (conejillo de indias)

Evaluación toxicidad por dosis repetidas

Etofumesato no causó toxicidad específica en órganos diana durante los estudios experimentales con animales.

Evaluación de la mutagenicidad

Etofumesato no fue mutagénico o genotóxico en una batería de estudios in vitro e in vivo.

Evaluación de la carcinogénesis

Etofumesato no fue carcinogénico en estudios de alimentación de por vida en ratas y ratones.

ACGIH

Ninguno(a).

NTP

Ninguno(a).

IARC

Ninguno(a).

OSHA

Ninguno(a).

Evaluación de la toxicidad para la reproducción

Etofumesato no causa toxicidad a la reproducción en un estudio de dos generaciones en ratas.

Evaluación de toxicidad del desarrollo

Etofumesato no resultó una sustancia tóxica para el desarrollo en ratas y conejos.

Información adicional

Los estudios de toxicidad aguda han sido traídos de una(s) formulación(es) similar(es).
La información no-aguda corresponde a las materia(s) activa(s).

SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Toxicidad para los peces	CL50 (Cyprinus carpio (Carpa)) 64.1 mg/l Tiempo de exposición: 96 h Se realizó el ensayo con un producto formulado de características similares.
Toxicidad para los invertebrados acuáticos	CE50 (Daphnia magna (Pulga acuática grande)) 93.2 mg/l Tiempo de exposición: 48 h Se realizó el ensayo con un producto formulado de características similares.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



NORTRON® SC HERBICIDE

Versión 3.0 / USA
102000013443

8/11
Fecha de revisión: 05/10/2016
Fecha de impresión: 05/10/2016

Toxicidad para las plantas acuáticas	CE50 (Desmodemus subspicatus (alga verde)) 6.7 mg/l Tiempo de exposición: 96 h Se realizó el ensayo con un producto formulado de características similares.
Biodegradabilidad	Etofumesato: No es rápidamente biodegradable
Koc	Etofumesato: Koc: 147
Bioacumulación	Etofumesato: Factor de bioconcentración (FBC) 144 No debe bioacumularse.
Movilidad en el suelo	Etofumesato: Moderadamente móvil en suelo
Precauciones relativas al medio ambiente	No aplicar directamente en el agua, en zonas donde estén presentes las aguas superficiales o en zonas intertidales más bajas que la mitad de la marca de aguas altos. La propagación de las zonas tratadas por el viento o en el agua puede ser peligrosa para organismos acuáticos en áreas confinantes. No contaminar las aguas superficiales o subterráneas por limpiando el equipo o eliminación de los residuos, incluso el agua del lavado del equipo. Aplicar este producto como especificado en la etiqueta.

SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos para el tratamiento de residuos

Producto	No contaminar el agua, los alimentos o el forraje por eliminación. Elimine de acuerdo con todas las regulaciones locales, nacionales/provinciales y federales. Seguir las indicaciones de la etiqueta y/o el prospecto del producto.
Envases contaminados	No reutilizar los recipientes vacíos. Enjuagar los recipientes tres veces. Eliminar los contenedores vacíos en un sitio de enterramiento sanitario o por incineración o, si es permitido por las autoridades federales/provinciales y locales, por combustión. En caso de incineración manténgase lejos del humo. Seguir las indicaciones de la etiqueta y/o el prospecto del producto.
Información RCRA	La descripción y la eliminación conforme a los hechos de este material como residuo especial o peligroso son dependientes de las leyes federales y locales y están en la responsabilidad de los usuarios. La RCRA clasificación se puede aplicar.

SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Se debe utilizar la clasificación para el transporte que se muestra a continuación para cumplir con

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



NORTRON® SC HERBICIDE

Versión 3.0 / USA
102000013443

9/11
Fecha de revisión: 05/10/2016
Fecha de impresión: 05/10/2016

las regulaciones de los Estados Unidos. Si usted no entiende esta clasificación busque a alguien que se la explique en detalle.

49CFR

Mercancía no peligrosa / material no peligroso

IMDG

Número ONU

3082

Clase

9

Grupo embalaje

III

Contaminante marino

SI

Designación oficial de
transporte de las Naciones
Unidas

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID,
N.O.S.

(ETHOFUMESATE SOLUTION)

IATA

Número ONU

3082

Clase

9

Grupo embalaje

III

Marca de peligroso para el
medio ambiente

SI

Designación oficial de
transporte de las Naciones
Unidas

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID,
N.O.S.

(ETHOFUMESATE SOLUTION)

Esta información de transporte no pretende transmitir toda la información normativa aplicable a este producto. No se refiere a las variaciones en la reglamentación debidas al tamaño de los envases o a requerimientos especiales de transporte.

Freight Classification:

COMPOUNDS, TREE OR WEEDKILLING, N.O.I., other than
poison; HAVING A DENSITY OF GREATER THAN 20 LBS.
PER CUBIC FOOT

SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

N° de Registro (EPA)

264-613

Reglamentaciones Federales de los Estados Unidos

Lista TSCA

1,2-Propanodiol

57-55-6

Lignosulfato de sodio

8061-51-6

EE.UU. Programa de Toxicología Nacional (NTP) Informe sobre los Productos Carcinógenos

Ninguno(a).

SARA Título III - Sección 302 - Notificación y Información

Ninguno(a).

SARA Título III - Sección 313 - Estatuto de la Liberación Tóxica Química

Ninguno(a).

Informaciones reglamentarias de los Estados Unidos

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



NORTRON® SC HERBICIDE

Versión 3.0 / USA
10200013443

10/11

Fecha de revisión: 05/10/2016
Fecha de impresión: 05/10/2016

CA Prop65

Este producto no contiene ningún producto químico conocido en el estado de California por provocar cáncer.

Este producto no contiene ningún producto químico conocido en el estado de California por provocar un riesgo para la reproducción.

Componentes de declaración obligatoria en los Estados Unidos

1,2-Propanodiol 57-55-6 MN

Regulaciones Canadienses

Lista interior canadiense de sustancias

Ninguno(a).

Medio Ambiente

CERCLA

Ninguno(a).

Agua Limpia Sección 307 Prioridad Contaminantes

Ninguno(a).

Ley Enmienda del Agua Potable Segura Límite de Contaminación

Ninguno(a).

Información EPA/FIFRA:

Este producto químico es un plaguicida registrado por la Agencia de Protección Ambiental y está sujeto a ciertos requisitos de etiquetado de acuerdo a la legislación federal de plaguicidas. Estos requisitos difieren de los criterios de clasificación y de la información sobre peligros exigida para las hojas de datos de seguridad y para las etiquetas de manipulación de productos químicos no fitosanitarios. La información sobre peligros exigida en la etiqueta del plaguicida es la siguiente:

Palabra de advertencia: Precaución!

Indicaciones de peligro:

Nocivo si es absorbido por la piel.
Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.
Lavarse las manos cuidadosamente con agua y jabón antes de comer, beber, mascar chicle, consumir tabaco, ir al aseo o aplicar cosméticos.

SECCIÓN 16: OTRA INFORMACIÓN

Abreviaturas y acrónimos

49CFR	Código de Regulaciones Federales, Título 49
ACGIH	EE. UU. ACGIH Valores límite de la exposición
ETA	Estimación de toxicidad aguda (ETA)
CAS-Nr.	Número del Chemical Abstracts Service
EINECS	Inventario Europeo de Sustancias Comerciales Existentes
ELINCS	Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas
IARC	EE.UU. IARC. Monografos sobre las Exposiciones Profesionales a Agentes Químicos
IATA	International Air Transport Association: Asociación de Transporte Aéreo

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



NORTRON® SC HERBICIDE

Versión 3.0 / USA
102000013443

11/11

Fecha de revisión: 05/10/2016
Fecha de impresión: 05/10/2016

IMDG	Internacional International Maritime Dangerous Goods: Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
N.O.S./N.E.P	Not otherwise specified / No especificado en otra parte
NTP	EE.UU. Programa de Toxicología Nacional (NTP) Informe sobre los Productos Carcinógenos
OCDE	Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos
TDG	Regulaciones de Transporte de Materiales Peligrosos
MPT	Media ponderada en el tiempo
UN	Naciones Unidas
OMS	Organización Mundial de la Salud

NFPA 704 (National Fire Protection Association):

Salud - 1 Inflamabilidad - 0 Inestabilidad - 0 Otro - ninguno(a)

HMIS (Hazardous Materials Identification System, based on the Third Edition Ratings Guide)

Salud - 1 Inflamabilidad - 0 Peligro Físico - 0 PPE -

0 = peligro mínima, 1 = peligro pequeño, 2 = peligro moderada, 3 = peligro grave, 4 = peligro extremo

Razon para la revisión: Análisis e actualización para fines editoriales en general. Las siguientes secciones han sido revisadas: Sección 2: Identificación de los peligros. Sección 6. Medidas en caso de liberación accidental. Sección 10. Estabilidad y reactividad. Sección 11: Información toxicológica. Sección 12. Información ecológica.

Fecha de revisión: 05/10/2016

Estas informaciones son puestas a la disposición de buena fe, pero sin garantía, implícada o expresada. El comprador asume toda la responsabilidad para la seguridad y el uso conforme a las instrucciones sobre la etiqueta.